

Chapter IV: Pilgrimage Volume IV

The Collected Editions (CE) and the English First Editions (E) Compared

Oberland

CE: Volume IV, Book 9, 1938 / 1967

E: London: Duckworth, 1927

Quotation marks for dialogue, and for sayings:	'... ' in CE	"... " in <i>Oberland</i> 1927
Titles of books, journals, music, etc.:	Italics in CE	"... " in <i>Oberland</i> 1927
Publishing house rules:	Mr, Mrs etc. in CE	Mr., Mrs. etc. in <i>Oberland</i> 1927
Foreign words and phrases:	Italics in CE	Italics in <i>Oberland</i> 1927

*Misprints and errors are indicated by an asterisk**

SUMMARY OF VARIANTS

The 695 variants in *Oberland* include 434 added commas. I designate 75 variants as substantive; 15 are matters of: spelling (2), punctuation (3), number (3), order (1), tense (2), and section break omissions (2).

In 13 instances Richardson deletes words, including the title on the opening page. All are slight except the removal of an entire sentence: *annihilation*. ¶ | *annihilation. It was the discovery of a shared sense of life at first hand that had made them not fear saying the very small things.* ¶ (CE92.16; E173.18-21). Richardson added words on 9 occasions, all slight in significance.

Finally, 33 substitutions of words are generally of the *merely* | *only* (CE12.33; E10.20) variety. But note *might go on a bicycle to* | *might take a bus to* (CE68.10-11; E124.3), and *smiling* | *smoking* (CE100.11; E189.19) which suggests that *smoking* was a misprint in E. I also include here the odd case of an 8-line paragraph moved from one page to another: *Post office: offering [. . .] had abolished* (CE62.3-10). Had this paragraph been located as it was in E, it would have appeared on page 63 after line 12. The result of its present location on page 62 is the awkward repetition of the words "Post office: offering universal hospitality." Since this paragraph could hardly have been moved without Richardson's intervention, I conclude that after indicating the move she (or her editor) neglected to delete the previous similar sentence at CE62.1-2. Hence the awkward duplication.

There are 2 errors to record in CE, the one minor; the other probably a compositor's misplacing of *facing: left him up the track half-hidden in a cloud of churned-up facing snow* | *left him facing up the track half-hidden in a cloud of churned-up snow* (CE115.29-31; E217.11-12). The text of E contains 5 unproblematic errors.

Except for the curious transposition of a paragraph on page 62 and the generous sprinkling in of

commas, the revisions to the CE text of *Oberland* are few and limited.

Substantive variants are marked >

[To Table](#)

[Return to Download Index](#)

Table: Volume IV Book 9 Oberland

section A

CE P. #	CE TEXT	1ST ED. TEXT	1ST ED.P.#
11	>	OBERLAND	7
11	CHAPTER 1	CHAPTER 1	7
11.13	be, and	be and	8.2
11.14	her, of	her of	8.4
11.20	face, she	face she	8.10
11.26	saw, passing	saw passing	8.18
11.27	stride, the	stride the	8.20
11.28	train, the	train the	8.21
12.12	time, and	time and	9.17
12.15	joy, perfectly	joy perfectly	9.21
12.25	weaving, within	weaving within	10.9
12.25	lace, its	lace its	10.10
12.33	>merely	only	10.20
12.33	end, there	end there	10.21
13.15	sailing by	sailing- by*	11.23-24
13.17	Paris, barely	Paris barely	12.1
14.14	asleep, he	asleep he	13.22
14.16	gaslight	gas- light [Cf. 12.10: gas-light]	13.24-25
14.24	France, at	France at	14.11
15.18	corridor, checked	corridor checked	16.4

15.20	door to, she	door to she	16.8
16.4	reek, a form	reek a form	17.11
16.36	sounded, one against the other,	sounded one against the other	19.3-4
17.3	faintly, and	faintly and	19.8
17.3	away, she	away she	19.8
17.14	stop, with	stop with	19.23
17.14-15	>faint clarion voices,	faintness of clarion voices	19.23-20.1
17.20	wearying, it	wearying it	20.8
17.29	voice, but	voice but	21.2
17.32	up and,	up, and	21.5
17.33	hibernation, a	hibernation a	21.7
18.3	needles, attacking	needles attacking	21.13
18.17	Dieu	dieu	22.6
18.26	coffee, she	coffee she	22.17
18.37	caught, through	caught through	23.5
18.37	background, a	background a	23.6
18.38	Here, as	Here as	23.7
19.1	darkness, the	darkness the	23.8
19.5	role	rôle	23.13
19.13	on, night	on night	23.24
20.8	Children, to them,	Children to them	25.19
20.20	shapely, subdued	shapely subdued	26.10
20.30	>its was*	it was	27.2
21.5	>smooth	smoothed	27.15
22.26	by, half	by half	30.21

23.8	wither and,	wither, and,	32.3
23.9	>aware, you	aware of it you	32.3-4
23.27	disaster . . .	disaster	33.4
24.5	savouriness . . .	savouriness. . . .	33.22
24.8	appreciations, her	appreciations her	34.1
24.20	>Hovering	And hovering	34.18
24.20	all, hung	all hung	34.18
24.34	things, had	things had	35.12
25.8	tour, just]	tour just	36.5
25.13	way, so	way so	36.11
25.14	living, it	living it	36.12
25.29	recognizable	recognisable	37.8
25.30	thing . . .	thing. . . .	37.10
26.3	but, for the first time,	but for the first time	37.25
26.9	>to rest	to live	38.8
26.12	voice come	voice, come	38.13
26.17	bells, was	bells was	38.19
26.27	face, as	face as	39.13
26.27	>sleigh, a	sleigh was a	39.13-14
26.29	manner, perhaps,	manner perhaps	39.16-17
27.1	fur-coat, and	fur-coat and	39.25
27.4	ahead, the	ahead the	40.5
27.6	luggage, standing	luggage standing	40.8
27.13	tinkles, promising	tinkles promising	40.17
27.16	life listening	life, listening	40.22

28.15	hotel . . .	hotel. . . .	42.21
28.16	all, no	all no	42.22
28.26	thin, penetrating	thin penetrating	43.11
28.33	ago, numbing her face,	ago numbing her face	43.20-21
29.8	come, and	come and	44.12
29.21	ahead, high	ahead high	45.5
29.23	ensconcement, the	ensconcement the	45.8
29.29	sky, high	sky high	45.15
30.5-6	until, far down,	until far down	46.7
30.16	bend, the	bend the	46.21
30.18	<i>Glüh</i>	<i>Glüh</i>	46.23
30.20	intentness, seeing	intentness seeing	46.25
31.9	ahead, against	ahead against	48.10
31.14	chalets	châlets	48.18
32	CHAPTER II	CHAPTER II	49
32.10	>stairs, at a figure	stairs a figure*	49.15
32.14	eyes, hostile and suspicious,	eyes hostile and suspicious	49.19
33.9	realized	realised	51.12
33.13	maid, she	maid she	51.18
33.26	still, gazing	still gazing	52.9
33.32	fortnight, taken	fortnight taken	52.18
33.33	winter, there	winter there	52.19
34.7	small, but	small but	53.9
34.15	life, and	life and	53.20
34.29	>movements	movement	54.14

34.37	realizing	realising	54.25
34.38	days, and	days and	55.1
35.9	listened, and	listened and	55.14
35.21	it, she	it she	56.5
35.23	for ever	forever	56.8
35.23	one, as she paused in it,	one as she paused in it	56.8-9
35.32	there, so	there so	56.21
36.5	>Lebens	Leben's*	57.12
36.6	>was	wass*	57.13
36.11	now, to-morrow's	now to-morrow's	57.23
36.28	and, in	and in	58.22
36.29	passages, never	passages never	58.23
37.4	re-created	recreated	59.13
37.9	zigzag	zig-zag	59.19
37.13	low-ceiled	low ceiled	60.3
37.24	'varsity	'Varsity	60.19
37.30	down, aware	down aware	61.2
38.2	>air close	air always close	61.17
38.5	provide, thrown	provide thrown	61.20-21
38.10-11	Services,'	Services"	62.3
38.17	speech, apart	speech apart	62.13
38.22	voices, undulating	voices undulating	62.18
38.35	Here, too, of course,	Here too of course	63.12
39.14	Archipelagos	Archipelagoes	64.9
39.16	yawn, the	yawn the	64.12

39.17	blow, she	blow she	64.14
39.23	afterthought	after-thought	64.22
39.23	realized	realised	64.22
39.29	>was about	was turning	65.6
40.3	apology, introduction	apology introduction	65.23-24
40.19	through, and	through and	66.21
40.31	Any one's	Anyone's	67.11
40.37	opposite, and	opposite and	67.19
41.6	freemasonish	free-masonish	68.3
41.14	delicate and,	delicate, and	68.15
41.17	right, the	right the	68.19
41.31	table, unoccupied	table unoccupied	69.13
42.15	<i>infra dig</i>	infra dig	70.19
42.17	weariness, she	weariness she	70.21
43.28	radiator, Miriam	radiator Miriam	73.14
43.37	corner, yet	corner yet	73.25
44.5	summarizings, it	summarisings it	74.8
44.7	generalizations	generalisations	74.10-11
44.26	Every one's	Everyone's	75.10
45.8	M'm	Mm	76.14
45.15	sound, still	sound still	76.24
45.15	mind, of	mind of	76.25
45.27	Every one	Everyone	77.15
46.1	'. . . hidjus	". . . . hidjus	78.8
47.26	good night	good-night	81.19-20

48.16	Vereker, already	Vereker already	83.8
48.22	french	French	83.23

[Oberland](#) [introduction](#)

[Table of Contents](#)

[A](#) [B](#) [C](#) [next »](#)

CE P.#	CE TEXT	1ST ED. P.#	1ST ED.P.#
49	CHAPTER III	CHAPTER III	85
49.17	intact, within	intact within	86.3
49.17	light, the	light the	86.4
49.22	movement, she	movement she	86.10
50.3	exorcize	exorcise	87.4
50.14	and, in	and in	87.19
51.9	everywhere?	everywhere.	89.13
51.13	apologizing	apologising	89.19
51.18	him, she	him she	89.25
51.22	sunlit	sun-lit	90.6
51.28	realizing	realising	90.14
51.34	left, lit	left lit	90.21
52.2	henlike	hen- like	91.5-6
52.8	>years'	year's*	91.13
52.25	beautiful?	beautiful.	92.12
52.26	wistfully, and	wistfully and	92.14
52.29	morning, that	morning that	92.17
52.32	engagement, they	engagement they	92.22
52.33	for ever	forever	92.23
52.35	note, coming	note coming	93.1

52.35-36	herself, a	herself a	93.2
53.5	them . . .	them. . . .	93.12
53.8	>have perceived	have seen	93.16
53.24-25	<i>Renaissance Studies</i>	Renaissance Studies	94.14
54.3	sunlit	sun-lit	95.11
54.6	civilization	civilisation	95.14
54.9	with, as it were,	with as it were	95.18
54.10	back, that	back that	95.19
54.17	why.	why?	96.3
54.19	apologizing	apologising	96.5
54.23	civilization	civilisation	96.11-12
54.31	recitative, approaching	recitative approaching	96.21
54.32	<i>hope'--</i>	<i>hope,"--</i>	96.24
55.9	was, confronting	was confronting	97.17
55.29	sports pavilion	sports-pavilion	98.20
55.34	door, from	door from	99.6
56.7	>they seemed	they were	99.16
56.8	region, away	region away	99.17
56.8-9	staircase, came	staircase came	99.18
56.9	>voices, staccato	voices in staccato	99.18-19
56.26	black-and-white	black and white	100.16
56.35	and, beyond them,	and beyond them	101.4
56.36	pine woods	pinewoods	101.5
56.38	>pine woods	pinewoods	101.8
56.38	thinned as	thinned and as	101.8

57.1	groups, with	groups with	101.9
57.5	snow, and	snow and	101.14
57.8	left, and	left and	101.18
57.9	open, and	open and	101.20
57.10	beater, sent	beater sent	101.21
57.13	chalet	châlet	101.25
57.22	strips, this	strips this	102.11
57.24	her, she	her she	102.14
57.30	river, was	river was	102.22
57.34	>where patches	with bright patches	103.1
57.34	rock broke	rock breaking	103.2
57.36	>their bases	their mountains	103.4-5
58.3	pine woods	pinewoods	103.11
58.4	chalet	châlet	103.13
58.8	hotel, she	hotel she	103.18
58.17	>advertisements	the advertisements	104.6
59.7	now, as	now as	105.18
59.14	top speed	top-speed	106.1
59.14	half a dozen	half-a-dozen	106.1
59.26	rearranged	re-arranged	106.17
59.28	head, wildly	head wildly	106.19
60.1	recognize	recognise	107.8
60.9	beautiful, and	beautiful and	107.18
60.11	>The Alpenstock	The hotel	107.20
60.13	white-cloaked	white cloaked	108.1

60.14	view, and away to the right,	view and away to the right	108.2
60.18	'hidjus big place'	'hidjus big place'	108.8
60.18	recognizable	recognisable	108.8
60.20	>whose flat	which on its flat	108.11
60.22	>doll's	dolls'	108.13
60.28	>Going down the street, she was lost in	Lost when she went down the street in	108.20
60.30	pine wood	pinewood	108.23
60.31	it, as	it as	108.24
60.32	hand, were	hand were	108.25
61.10	woman, whose	woman whose	109.20
61.17	Petit Beurre	Petit-Beurre	110.3-4
61.18	them, always,	them always	110.5
61.21	sight, above the biscuits,	sight above the biscuits	110.9
61.22	night-lights, she	nightlights she	110.10
61.23	fought, while	fought while	110.11
62.3-10	>Post office: offering [. . .] post office [. . .] post office [. . .] had abolished.	[See 113.14-24 below.]	[111.10-20]
62.5	post office	post-office	113.17
62.6	post office	post-office	113.18
62.13	ray, and	ray and	111.13
62.14	words, could	words could	111.14
62.14-15	>a strange	the strange	111.15
62.15	>shops. Looking	shops, looking	111.16
62.16	>it had a small	its small	111.17

62.20	head-tossings	head tossings	111.23
62.23	hostelry, within	hostelry within	112.2
62.25	chalets	châlets	112.4
62.26	colour, or	colour or	112.6
62.29	cigarettes, and	cigarettes and	112.9
62.30	>elusive and delicate	elusive, delicate	112.10
62.32	realizations	realisations	112.13-14
63.1	realization	realisation	112.23
63.12	past, present, and future,	past present and future	113.12-13
[63.13-22]	>[See 62.3-10]	Post-office offering [. . .] post-office [. . .] .] post-office [. . .] had abolished.	113.14-24
63.13	>the shop-windows	the windows	113.25
63.16	West End	west-end	114.4
63.18	Holborn, so	Holborn so	114.6
63.32-33	watchmakers. . . .	watchmakers. . . .	115.1
63.34	minutes'	minutes	115.4
63.35	half an hour	half-an-hour	115.5
63.36	post office	post-office	115.6
63.37	invitingly, set	invitingly set	115.7
64.32	flower-patterned	flower patterned	117.2-3
64.36	away, she	away she	117.8
65.2	Silently, with	Silently with	117.13
65.2	movements, the	movements the	117.14
65.5	chalets	châlets	117.17
65.8	it, and	it and	117.21

65.19	shops, save	shops save	118.12
65.21	recognizing	recognising	118.15
65.28	snowfields	snow- fields	118.23-24
65.38	exile, they	exile they	119.12
66.5	be, if	be if	119.18
66.9	snow, beaten flat,	snow beaten flat	119.23-24
66.11	feet, lost	feet lost	120.2
66.18	appeared, high up,	appeared high up	120.11
66.20	behind and,	behind, and	120.15
66.21	it, another	it another	120.15
66.22	drift, she	drift she	120.17
66.35	wait, lest	wait lest	121.10
66.35	way, and	way and	121.10
67.6	sound, approaching,	sound approaching	121.22
67.9	toboggans, and set,	toboggans and set	122.1-2
67.10	moment, heels	moment heels	122.2
67.11	slow, triumphant	slow triumphant	122.4
67.13	dignity, was	dignity was	122.7
67.14	patrolling, in bath-chairs,	patrolling in bath-chairs	122.8
67.20	little, as	little as	122.15
67.23	valley, the	valley the	122.19
67.27	it, and,	it and	122.25
67.27	here, she	here she	123.1
67.38	>the next corner	the corner	123.15
67.38	turning, she	turning she	123.16

68.3	>line of frozen stream steeply	line steeply	123.19-20
68.5	bridge, straggling	bridge straggling	123.22
68.10-11	>might go on a bicycle to	might take a bus to	124.3
68.11	tennis court	tennis-court	124.3-4
68.12	surprising, in	surprising in	124.5-6
68.13	familiarity, until	familiarity until	124.6
68.28	>large face	larger face	125.3
68.30	appreciations, and	appreciations and	125.6
68.30	recognize	recognise	125.6
68.38	speech, revealed	speech revealed	125.18
69.4	element, who	element who	125.23
69.14	sound, and	sound and	126.12
69.15	friend, while,	friend while	126.13
69.18	zigzag	zig-zag	126.17
69.24	lonely, and	lonely and	127.2
69.31	post office	post-office	127.12
69.32	knew, as	knew as	127.13
69.33	>its cord,	the cord	127.14
70.1	village, the pleasant,	village the pleasant	127.18-19
70.4	slope, came	slope came	127.23
70.6-7	survey, as she went,	survey as she went	128.1
70.8	hints, and	hints and	128.4
70.11	ahead, she	ahead she	128.8
70.13	her, it	her it	128.10
70.19	>not permit	not allow	128.19

70.21	detour	détour	128.21
70.22	walk, and	walk and	128.23
71.5-6	landscape, stilled again,	landscape stilled again	130.1-2
71.21	her, she	her she	130.24
71.38	spreading, beyond the bridge,	spreading beyond the bridge	131.23-24
72.6	while, with	while with	132.7
72.12	life;	life,	132.14
72.15	close, they	close they	132.18
72.29	>as over	as if over	133.12-13
72.35	there, below,	there below	133.19
73.1	>compared with	compared to	133.24
73.3	figure, in	figure in	134.2
73.5	hotel, would	hotel would	134.5
73.17	music, he	music he	134.20
73.18	became, when	became when	134.22
73.18-19	adventure, impatiently	adventure impatiently	134.23
73.22	>'Try, try,' he	Try, Try, he	135.2-3
73.24	>that now she might	that she might now	135.6
73.30	run, compared	run compared	135.14
73.30	attempted, seemed	attempted seemed	135.15
73.34	hard-pressed	hard pressed	135.19-20
73.35	last, full	last full	135.21
73.35	conquest, she	conquest she	135.22
73.37	But, tramping	But tramping	135.24
73.38	side, he	side he	135.25

74.10	eyes, as	eyes as	136.12
74.10	ridge, of	ridge of	136.13
74.11	which, when	which when	136.14
74.11	near, a voice	near a voice	136.15
74.17	approvingly was	approvingly, was	136.23
74.19	greeting, that	greeting that	137.1
74.20	minutes'	minutes	137.1
74.32	properly mastered	properly-mastered	137.18
74.35	half-incredulous	half incredulous	137.21-22
74.38	unless, perhaps,	unless perhaps	138.1
75.1	>in a Russian prison	in prison	138.2
75.13	and, presently	and presently	138.18
75.26	gloom, until	gloom until	139.11
75.34	deep-set	deepset	139.20
76.1	except, when	except when	140.2
76.1	chance, the	chance the	140.3
76.7	>be deploring	be smiling at	140.11
76.18	being, and	being and	141.1
76.22	listening, and	listening and	141.8
76.26	hair, so	hair so	141.12
77.4	So-and-so	So-and-So	142.9
77.8-9	newly arrived	newly-arrived	142.15
77.15	face.	face:	142.24
77.16	evening, just	evening just	143.1
77.26	for ever	forever	143.15

77.34	mask, and remain within it,	mask and remain within it	144.1
78.1	agreement, she	agreement she	144.7
78.7	stillness, of	stillness of	144.16
78.8	within, nothing	within nothing	144.17
78.23	But, to-morrow,	But to-morrow	145.12
78.28	days. . . .	days	145.18
78.32	talk, enlivened	talk enlivened	145.23
79.2	Vereker, wheeling	Vereker wheeling	146.10
79.15	once, with	once with	147.2
79.20	And, in his way,	And in his way	147.9
79.22	difficult, face	difficult face	147.12
79.23	elegance, to	elegance to	147.13
79.25	condemnation, she	condemnation she	147.15

[Oberland introduction](#)

[Table of Contents](#)

[« back](#) [A](#) [B](#) [C](#) [next »](#)

CE P.#	CE TEXT	1ST ED. P.#	1ST ED.P.#
80	CHAPTER IV	CHAPTER IV	148
80.4	every one	everyone	148.6
80.5	away, leaving	away leaving	148.7
80.7	And, when	And when	148.10
80.8	-room, the sight	-room the sight	148.10-11
80.11	clearly, and	clearly and	148.16
80.13	>this tacit	his tacit*	148.18
80.15	half-way	halfway	149.1
80.25	away and,	away, and	149.14
81.11	>conversation, enlarging upon the	conversation about the	150.12-13
81.14	>responding to Vereker now	responding now	150.17
81.15	again, with	again with	150.17
81.21	fraternize	fraternise	151.2
81.31	portentousness, and	portentousness and	151.15
81.35	for ever	forever	151.21
82.1	generalizations	generalisations	152.2
82.7	crystallized	crystallised	152.9
82.8	parents, ' and	parents" and	152.10
82.17	criticize	criticize*	152.23
82.26	any one	anyone	153.10

82.35	silence, he	silence he	153.23
83.3	recognizable	recognisable	154.5
83.7	eyebrows	eye-brows	154.10
83.14	when, grown	when grown	154.18
83.34	desisted, and	desisted and	155.21
83.36	eagerly thinking	eagerly-thinking	155.23
83.37	attend, while hurriedly,	attend while hurriedly	155.24
83.38	catechized	catechised	156.1
84.5	recognized	recognised	156.8
84.15	Daphnee'll	Daphnee'l	156.23
84.25	agreement, before	agreement before	157.11
84.26	newly arriving	newly-arriving	157.13
84.29	<i>achtungs</i> , of	<i>achtungs</i> of	157.17
84.30	her, rang	her rang	157.18
84.30	agonized	agonised	157.19
84..31	below, as	below as	157.20
85.7-8	forward, one	forward one	158.16
85.9	leave, to	leave to	158.18
85.12	it, and	it and	158.23
85.16	arrived, each too swiftly,	arrived each too swiftly	159.4
85.17	revealing, upon	revealing upon	159.5
85.17	slope, an	slope an	159.6
85.18	sleigh, or	sleigh or	159.7
85.23	>of streaming	of steering	159.13
85.23	for ever	forever	159.14

85.34	itself, to	itself to	160.4
86.10	white, sailed	white sailed	160.24
86.11	>wastes.	wastes of snow.	160.25- 161.1
86.[12-13]	>[No section break]	[Section break]	161.[2-3]
86.17	there, unless	there unless	161.8
86.22	Every one	Everyone	161.15
86.34	temptation, answered	temptation answered	162.11
87.3	across, from	across from	162.19
87.3	>rink with	rink and	162.20
87.4	trees, to	trees to	162.20
87.5	sky, and saw,	sky and saw	162.22
87.6	pine woods	pinewoods	162.23
87.6	bridge, the	bridge the	162.24
87.9	enclosure, had	enclosure had	163.3
87.18	disliked, dear	disliked dear	163.14
87.27	count, even	count even	164.1
88.3	brown, close	brown close	164.19
88.25	Frenchman, with	Frenchman with	165.22
88.25	breast, came	breast came	165.23
88.29	>much ground	much space	166.3
88.30	Englishwoman, with	Englishwoman with	166.4
88.36	leg, and	leg and	166.13
89.10	him, bent	him bent	167.4
89.32	evening, in some hotel,	evening in some hotel	168.9

89.36	first, was	first was	168.15
90.22	waist, where	waist where	169.21
90.24	now, with	now with	169.24
90.24	her, it	her it	169.25
90.25	talk, so	talk so	170.1
90.33	every one	everyone	170.11
91.1	Parry, who	Parry who	170.21
91.5	every one	everyone	171.1
91.8	roles	rôles	171.5
91.9	Parry, seemed	Parry seemed	171.6
91.23	interest, and	interest and	171.25
91.25	inquiry	enquiry	172.2
91.29	rendezvous	rendez-vous	172.8
91.33	choosing, from	choosing from	172.13-14
92.14	beauty, and	beauty and	173.15
92.16	every one	everyone	173.17
92.16	>is marching	was marching	173.17
92.16	>annihilation. ¶	annihilation. It was the discovery of a shared sense of life at first hand that had made them not fear saying the very small things. ¶	173.18-21
92.24	lived, he	lived he	174.11
92.28	<i>recognize</i>	<i>recognise</i>	174.16
92.29	>to drop, while	to leave off while	174.16
92.29	time, their	time their	174.17
93.10	surrounded, out in the world,	surrounded out in the world	175.12

93.12	socialized	socialised	175.15
93.18	condoning, in	condoning in	175.23
93.18	them, any	them any	175.23
93.29	preoccupied	pre-occupied	176.12
93.31	>Her	All her	176.14
93.37	>was almost a baby	was a baby	176.23
94.10	breathe, she	breathe she	177.13
94.11	maid, who	maid who	177.14
94.17	stupid, and	stupid and	177.22
94.23	him, because	him because	178.5
94.24	>is a big	is the big	178.6
95.9	hearing, but	hearing but	179.13
95.[20-21]	>[Section break]	[No section break]	180.[4-5]
95.24	pole, found	pole found	180.9
95.26	child, red-cheeked	child red-cheeked	180.12
96	CHAPTER V	CHAPTER V	181
96.6	for ever	forever	181.8
96.8	ruby, set	ruby set	181.11
96.19	birth, she	birth she	182.9
96.28	past, it	past it	182.20
96.31	leisure, smiled	leisure smiled	182.25
97.5	snow, and	snow and	183.7
97.8	post office, to find,	post-office to find	183.11
97.9	pigeon-holes, the	pigeon-holes the	183.12
97.14	promontory, in	promontory in	183.19

97.33	enthroned, in	enthroned in	184.18
97.34	gown, upon	gown upon	184.18
98.11	sport, unless	sport unless	185.15
98.17	Ski Club	Ski-club	185.23
98.21-22	sleighbells, describing	sleighbells describing	186.4
98.23	surroundings, that	surroundings that	186.6
98.23	setting owing	setting, owing	186.6
98.25	reasserting	re-asserting	186.9
98.30	light, she	light she	186.15
99.11	snow, and	snow and	187.16
99.14	path, bereft	path bereft	187.20
99.15	farm, was	farm was	187.21
99.17	harmonize	harmonise	188.3-4
99.24	half-buried	half buried	188.13
99.25-26	>thither about the meadow with	thither with	188.15
100.5	pine wood	pinewood	189.11
100.11	>smiling	smoking	189.19
100.13	>'No time [. . .] <i>shouting</i> ,' she	No time [. . .] <i>shouting</i> she	189.20
100.18	pine woods	pinewoods	190.5
100.22	hut, seated	hut seated	190.11
100.23	>the curve	its curve	190.13
100.25	chalet	châlet	190.15
100.32	windows, that	windows that	191.1
101.4	presence, the	presence the	191.10
101.10	voice, that	voice that	191.18

101.10-11	>sound fallen	sound falling	191.19
101.17	mountain-tops	mountain tops	192.6
101.17	range, till	range till	192.6
101.33	>accomplishment	accomplishments	193.2
101.34	home, down	home down	193.3
101.35	Oberland, would	Oberland would	193.5
102.6	chill, she	chill she	193.13
103	CHAPTER VI	CHAPTER VI	194
103.7-8	distance, it	distance it	194.10
103.14	gone, this	gone this	194.17
103.15	every one	everyone	194.19
104.26	guests, leaving	guests leaving	197.6
104.28	direction, will	direction will	197.7
104.29	people, a	people a	197.9
104.31	sonsy	soncy	197.13
104.35	recognizing	recognising	197.17-18
104.37	strongly rooted	strongly-rooted	197.20
104.38	pleased, of course,	pleased of course	197.21
105.8	realized	realised	198.7
105.16	departure, and	departure and	198.20
105.29-30	Le Mesuriers	le Mesuriers* [see 83.4]	199.13
105.30	door, was	door was	199.13
105.34	bored, they	bored they	199.19
105.35	itself, they	itself they	199.21
106.25	elbow, to	elbow to	201.7

106.38	door, Miriam	door Miriam	201.23
107.5	>in a casual	in casual	202.5-6
107.13	because, if you go away,	because if you go away	202.15-16
107.22	corridor, and	corridor and	203.5
107.29	about, visibly	about visibly	203.15
108.9	passed, she	passed she	204.9
108.15	door, too,	door too	204.16
108.16	Harcourt's. . . .	Harcourt's. . . .	204.18
108.32	Stick-in-the-mud	stick-in-the-mud	205.12
109.2	Daphnee?" says	Daphnee,' says	205.24
109.18	answer, you'd	answer you'd	206.17
109.29	chalet	châlet	207.7
110.8	hours'	hours	208.3
110.15	avalanche, and	avalanche and	208.11
110.37	say "Make	say 'make	209.12
110.37	Says "Make	Says 'make	209.13
111.2	>Curseall	Curse-all	209.16
112	CHAPTER VII	CHAPTER VII	210
112.6	watching. . . .	watching . . .	210.8
112.13	acquiescence--	acquiescence:	210.17
113.4	track, she	track she	212.1
113.8	direction, she	direction she	212.6
113.13	well deserved	well-deserved	212.13-14
113.18	outdoing	out-doing	212.19
113.24	levels, she	levels she	213.1

113.32	rise, where	rise where	213.12
113.36	pine woods	pinewoods	213.18
114.4	down, she	down she	213.24
114.7-8	sports clothes	sport's-clothes	214.4
114.14	wait, half	wait half	214.13
114.15	self-consciously, for	self-consciously for	214.14
114.15	There, patiently	There patiently	214.15
114.19	sealskin	seal-skin	214.21
114.26	' . . . and	" and	215.5
114.27	large, with	large with	215.7
115.1	>figures	rows	215.22
115.3	knickerbockered, tweed-clad	knickerbockered tweed-clad	215.25
115.12	ago, someone	ago someone	216.13
115.16	for ever	forever	216.17
115.23	ski-point, and	ski-point and	217.3
115.24	slope. . . .	slope . . .	217.4
115.26	gliding, easily	gliding easily	217.7
115.29-31	>left him up the track half-hidden in a cloud of churned-up facing snow.*	left him facing up the track half-hidden in a cloud of churned-up snow.	217.11-12
115.36	Ski'd	Skied	217.18
116.5	pine wood	pinewood	218.2
117.6	a-callin' . . .	a-callin'. . . .	220.3-4
117.9	To-morrow, he	To-morrow he	220.7
117.13	recognizable	recognisable	220.12
117.20	now, without Vereker,	now without Vereker	220.21

118	CHAPTER VIII	CHAPTER VIII	221
118.5	schoolgirl	school-girl	221.7
118.16-17	figures, pushing off,	figures pushing off	222.4
119.1	off, one	off one	222.25
119.1	other, through	other through	223.1
119.15	her, there	her there	223.18
119.18	she, too,	she too	223.21
119.21	here, until	here until	223.25
119.23	weight, she	weight she	224.3
120.12	>wroth	wrath	225.16
120.28	recognized	recognised	226.12
120.28	was, and	was and	226.12
121.12-13	to-morrow, and	to-morrow and	227.17
121.16	Guerini, hidden	Guerini hidden	228.1
122.4	Oberland, and	Oberland and	229.8
122.14	reflected, as	reflected as	229.21
122.28	them, but	them but	230.15
122.35	up, with	up with	231.1
122.36	room, a false	room a false	231.2
123.2	time, she	time she	231.8
123.11	realized	realised	231.19
123.21	London, he	London he	232.8
123.22	place, with	place with	232.10
123.23	by, might	by might	232.11
124	CHAPTER IX	CHAPTER IX	233

124.2	eyes, Miriam	eyes Miriam	233.4
124.9	bed, she	bed she	233.12
124.16	thoughts, on this last day,	thoughts on this last day	234.3
125	CHAPTER X	CHAPTER X	235
125.1	And, for	And for	235.1
125.1	again, a strange	again a strange	235.1
125.2-3	>mist, and even the nearest objects screened	mist, even the nearest objects were screened	235.3-4
125.9	packing, she	packing she	235.13
125.20	strength, it was as though,	strength it was as though	236.8
125.20	good, she	good she	236.9
126.4	forerunners	fore-runners	237.5
126.18	room, still	room still	237.24
126.25	bill, her	bill her	238.9
126.34	window-space	window space	238.20
126.35	new, slow-witted	new slow-witted	238.22
127.3	post office	post-office	239.4
127.4	stood, in	stood in	239.5
127.5	one, and	one and	239.7
127.5	greatcoat	great-coat	239.7
127.15	up, she	up she	239.20
127.25	grown-up, with	grown-up with	240.9
127.32	forward, holding	forward holding	240.18

[Oberland introduction](#)

[Table of Contents](#)

[« back](#) [A](#) [B](#) [C](#)